

быта и поведения носителей культуры. Данный концепт отражается во многих пословицах, которые служат источниками изучения британской культуры: *An Englishman's home is his castle; Good fences make good neighbours; A hedge between keeps friendship green* и т.д.

Незыблемость зоны личной автономии делает фактически недопустимым в общении и поведении прямое воздействие на адресата, давление на него. Часто употребляются пассивные или условные конструкции. В общении британцы избегают категоричных утверждений, проявляют достаточную гибкость и придерживаются установленных правил. В Великобритании дружеские отношения не столь тесные, прочные и доверительные, как у русских. Это объясняется тем, что в русской культуре, как в культуре коллективистского типа, нет подобной зоны личной автономии. Дистанция между коммуникантами традиционно ближе, соответственно, коммуникативные табу незначительны, а степень допустимого воздействия на собеседника гораздо выше, императив не воспринимается как нарушение норм. Готовность к самопожертвованию, терпимое отношение к сокращению своего личного пространства, душевность и отзывчивость отличают русский национальный характер. Британцы, напротив, вторжение в частную жизнь рассматривают как посягательство на права личности.

Осмысление концепта «privacy» способствует правильной интерпретации коммуникативного поведения британцев, а также употреблению в речи соответствующих конструкций. Обладая определенными знаниями о культуре изучаемого языка, а также умениями общения с учетом особенностей иной культуры, мы становимся более компетентными не только как речевые партнеры, но и как «медиаторы культур», выступаем посредниками между собственной личностью, являющейся воплощением родной культуры, и личностью собеседника – носителя культуры иноязычной.

Д. Радецкая

МОБИЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ УМЕНИЙ ДИАЛОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ

Мобильные технологии позволяют использовать мобильные сервисы в образовательном процессе по иностранному языку с целью мгновенного доступа к дидактическим материалам и их визуализации, введения, активизации и применения учебного материала, обеспечения обратной связи, взаимодействия преподавателя и обучающихся. В зависимости от этапа развития умений диалогического общения применяются соответствующие мобильные приложения.

На подготовительном этапе обучения следует использовать мобильные приложения, направленные на совершенствование навыков нормативного этикетно-речевого контактного поведения на уровне диалогических единств с целью понимания межкультурной коммуникативной ситуации, начала диалогического общения и его завершения, порождения реплик, реагирования на просьбу в определенных сферах общения. Приложения BuSuu, Learn English Podcast, Learn English Listening, Learn English – Speak English и другие позволяют прослушивать аутентичные подкасты.

Содержательный этап обучения предполагает использование мобильных приложений, с помощью которых обучающиеся имеют возможность прослушивать реплики-стимулы, диалоги, давать собственные ответы-реакцию, записывать собственное речевое высказывание. На данном этапе у них совершенствуются речевые навыки выбора речевых и социокультурных средств в соответствии с поставленной коммуникативной задачей и статусом участников общения, составления мини-диалогов с использованием опорных реплик и схем, ответов на вопросы собеседника и комментирования, запроса дополнительной информации, выражения своего мнения с использованием приложений English Conversation, Explain Everything, Speak King, HiNative и др.

На результирующем этапе обучения с целью развития речевых умений функционально-ролевого и функционально-статусного поведения коммуникантов, мотивационно обусловленного поведения в процессе диалогического общения, ведения диалогического общения на уровне развернутого диалога используются мобильные приложения Skype, Telegram, Italki, HelloTalk и др.

О. Рингайло

ФОРМИРОВАНИЕ У УЧАЩИХСЯ ПЕРВОЙ СТУПЕНИ РЕЧЕВЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА ОСНОВЕ ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ПОДХОДА

Наиболее трудным моментом в формировании речевых грамматических навыков является их применение в речевой деятельности. Владение грамматикой предполагает не столько знание правил, сколько умение не задумываясь реализовывать их в процессе речевого взаимодействия.

Особенности овладения учащимися первой ступени речевым и грамматическими навыками на основе функционального подхода заключаются в следующем. Материал для обучения грамматике отражает естественное использование языка в общении без искусственных ситуаций, его необходимо предъявлять в доступном объеме с целью возможности его закрепления в новых речевых ситуациях; широко использовать в качестве опоры иллюстративную наглядность (схемы, таблицы); пояснения и правила должны быть краткими, точными и простыми, адекватно отражающими специфику грамматического материала; процесс овладения грамматической стороной речи включен в общий контекст общения и происходит в решении коммуникативных задач; во взаимосвязи с обучением чтению и лексике; формирование и совершенствование грамматических навыков обеспечивается комплексом условно-речевых и речевых упражнений, предусматривающих большую повторяемость грамматического материала в новых ситуациях общения и др.

В обучении грамматике функциональный подход определяет отбор и организацию материала: отбор должен осуществляться комплексно, то есть не лексика и грамматика отдельно, что свойственно системе языка и ее изучению, а с учетом их функциональной направленности.

На наш взгляд, положительной стороной функционального подхода является увеличение времени работы в парах и группах, когда количество